

LEISTUNGSERKLÄRUNG

Verordnung (EU) 305/2011 Nr. 0001 — CPR-2013/07/01

Nr.: 838

- | | | |
|--|---|--|
| 1. Referenznummer | RAIS Q-TEE II / Q-Tee II C | ATTIKA Q-TEE II / Q-Tee II C |
| 2. Typ/Version | Freistehender Raumheizer für feste Brennstoffe | |
| 3. Verwendungszweck | Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasseraufbereitung | |
| 4. Hersteller | RAIS A/S
Industrivej 20, Vangen
DK-9900 Frederikshavn,
Dänemark | Telefon +45 98 47 90 33
Telefax +45 98 47 92 91
Webmail kundeservice@rais.dk
Heimatseite www.rais.com |
| 5. Bevollmächtigter | n/a | |
| 6. System zur Bewertung der Leistungsfähigkeit | System 3
<i>Danish Technological Institute - Identification no. 1235</i> | |
| 7. Notifizierte Prüfstelle | <i>Teknologiparken, Kongsvang Allé 29,
DK-8000 Århus C</i> | |
| Prüfbericht | 300-ELAB-1882-EN | |
| 8. Erklärte Leistungen | Harmonisierte technische Spezifikation: | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 |

Wesentliche Merkmale	Leistung		
Brandsicherheit			
Brandverhalten	A1	Nicht isoliertes Rauchrohr	Isoliertes Rauchrohr
Mindestabstand zu brennbaren Materialien [mm]	Hinten	450	350
<i>Für andere Aufstellungsabstände siehe Bedienungsanleitung</i>	Seiten	400	400
	Decke	800	800
	Front	1200	1200
	Boden	-	-
Brandgefahr durch Herausfallen von brennenden Brennstoffen	Erfüllt		
Emission bei Verbrennung (bez. 13 Vol-% O ₂)	CO	989 mg/Nm ³	
Oberflächentemperatur	Erfüllt		
Elektrische Sicherheit	Erfüllt		
Reinigungsmöglichkeit	Erfüllt		
Maximaler Wasser-Betriebsdruck	- bar		
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	263 °C		
Mechanische Festigkeit zum Tragen des Schornsteins	NPD		
Wärmeleistung			
Nennwärmeleistung	6,5 kW		
Raumwärmeleistung	6,5 kW		
Wasserwärmeleistung	- kW		
Wirkungsgrad ¹⁷	81 %		


9. Die Leistung der in den Punkten 1 und 2 identifizierten Produkte entspricht den erklärten Leistungen in Punkt 8. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung der in Nummer 4 genannten Herstellers ausgegeben.

Unterzeichnet im Namen des Herstellers:

Ort FREDERIKSHAVN, DÄNEMARK

Datum 31-05-2017

Henrik Nørgaard, Geschäftsführer



 Unterschrift

DÉCLARATION DE PERFORMANCE

Le règlement (EU) 305/2011 Nr. 0001 — CPR-2013/07/01

Nr.: 838

- | | | |
|--|---|---|
| 1. Produit | RAIS Q-TEE II / Q-Tee II C | ATTIKA Q-TEE II / Q-Tee II C |
| 2. Type/Version | Poêle à bois pour combustibles solides | |
| 3. Emploi prévu | Poêle à bois pour combustibles solides sans production d'eau sanitaire | |
| 4. Fabricant | RAIS A/S
Industrivej 20, Vangen
DK-9900 Frederikshavn,
Danemark | Telephone +45 98 47 90 33
Telefax +45 98 47 92 91
Webmail kundeservice@rais.dk
Homepage www.rais.com |
| 5. Mandataire | - | |
| 6. Système(s) pour évaluation de la prestation de produit | Confirme certification type selon système 3 | |
| 7. L'organisme d'inspection notifié / No. No. du rapport | Danish Technological Institute - Identification no. 1235
Teknologiparken, Kongsvang Allé 29, DK-8000 Århus C, Danemark
300-ELAB-1882-EN | |
| 8. Prestations déclarés | Spécification technique harmonisée: | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 |

Caractéristiques essentielles	Prestation		
Sécurité incendie			
Résistance au feu	A1	fumée non isolé	fumée isolé
Espace min. de sécurité au matériaux combustibles [mm] <i>Pour les autres paramètres d'installation voir le manuel d'instruction</i>	arrière	450	350
	faces	400	400
	plafond	800	800
	avant	1200	1200
	fond	-	-
Risque d'incendie par débordement de combustible	accompli		
Émission de produits de combustion (conf. 13 Vol-% O ₂)	0,08 %		
Température de surface	accompli		
Sécurité électrique	accompli		
Possibilités de nettoyage	accompli		
Pression opérationnelle max.	- bar		
Température de gazes d'échappement à prestation nominale	263 °C		
Résistance mécanique pour supporter une cheminée	non essayé		
Prestation thermique			
Prestation thermique nominale	6,5 kW		
Prestation thermique espace	6,5 kW		
Prestation thermique eau	- kW		
Efficacité ⁷⁷	81 %		

- 9. Les prestations dudit paragraphes (1 et 2) sont conformes à les caractéristiques selon paragraphe 8. Cette déclaration de prestation est établie sous la seule responsabilité du fabricant visé à paragraphe 4.**

Signé au nom du fabricant:

Henrik Nørgaard, Directeur

Lieu FREDERIKSHAVN, DANEMARK

Date 31-05-2017



 Signature

DECLARATION OF PERFORMANCE

Regulation (EU) 305/2011 No. 0001 — CPR-2013/07/01

No.: 838

1. **Unique identification code of the product-type** RAIS Q-TEE II / Q-Tee II C ATTIKA Q-TEE II / Q-Tee II C
2. **Type** Room heater burning solid fuel without hot water supply
3. **Intended use** Domestic room heater
4. **Manufacturer**
- | | | |
|-----------------------------------|-----------|----------------------|
| RAIS A/S | Telephone | +45 98 47 90 33 |
| Industrivej 20, Vangen | Telefax | +45 98 47 92 91 |
| DK-9900 Frederikshavn,
Denmark | Webmail | kundeservice@rais.dk |
| | Homepage | www.rais.com |
5. **Authorised representative** n/a
6. **System of assessment AVCP** System 3
7. **Notified body** The notified laboratory *Danish Technological Institute - Identification no. 1235
Teknologiparken, Kongsvang Allé 29, DK-8000 Århus C*

performed the determination of the product type on the basis of type testing under system 3 and issued test report

a. 300-ELAB-1882-EN

8. **Declared performance** Harmonized technical specification: EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

Essential characteristics	Performance		
Fire safety			
Reaction to fire	A1	Uninsulated flue	Insulated flue
Distance to combustible materials	Rear	450	350
Minimum distances [mm] <i>For other installation settings see instruction manual</i>	Sides	400	400
	Ceiling	800	800
	Front	1200	1200
	Floor	-	-
Risk of burning fuel falling out	Pass		
CO-emission of combustion products	0.08 %		
Surface temperature	Pass		
Electrical safety	Pass		
Cleanability	Pass		
Maximum operating pressure	- bar		
Flue gas temperature T at nominal heat output	263 °C		
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD		
Thermal output			
Nominal heat output	6.5 kW		
Room heating output	6.5 kW		
Water heating output	- kW		
Energy efficiency ⁷	81 %		

9. **The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.**

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Henrik Nørgaard, Managing Director

Place FREDERIKSHAVN, DENMARK

Date 31-05-2017



 Signature